

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimoquinta reunión de la Conferencia de las Partes
Doha (Qatar), 13-25 de marzo de 2010

FICHAS DE IDENTIFICACIÓN DE LA CITES

Este documento ha sido presentado por Canadá*.

* *Las denominaciones geográficas empleadas en este documento no implican juicio alguno por parte de la Secretaría CITES o del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre la condición jurídica de ninguno de los países, zonas o territorios citados, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La responsabilidad sobre el contenido del documento incumbe exclusivamente a su autor.*

Traducción proporcionada amablemente por el autor del documento.

1. La Dirección General de Aplicación de las Leyes del Ministerio del Medio Ambiente de Canadá se complace en presentar a los asistentes a esta conferencia una serie de nuevas fichas de identificación de especies añadidas recientemente a los anexos de la CITES, que son la continuación de numerosas guías de identificación elaboradas por la Dirección desde hace varios años. Las fichas tienen como objetivo contribuir a la aplicación de la CITES, ayudándole al personal de primera línea a identificar y controlar las especies reglamentadas, sus productos y derivados. Las fichas no exigen ninguna formación avanzada y permiten comparar la especie protegida con especies no protegidas que se encuentran también en el mercado.
2. Lista de las fichas de identificación que ya han sido elaboradas :

	Nombre común
<i>Atrophaneura spp.</i>	Mariposa Rosa de Ceilán
<i>Cuora aurocapitata</i>	Tortuga de Caja de Cabeza Amarilla
<i>Cuora mccordi</i>	Tortuga de Caja de McCord
<i>Cuora pani</i>	Tortuga de Caja de Pan
<i>Cuora yunnanensis</i>	Tortuga de Caja de Yunnan
<i>Cuora zhoui</i>	Tortuga de Caja de Zhou
<i>Eunymphicus cornutus</i>	Perico cornudo
<i>Gracula religiosa</i>	Miná del Himalaya, Miná de la India; Miná religioso
<i>Heosemys depressa</i>	Tortuga de Bosque
<i>Leiothrix lutea</i>	Ruiseñor del bambú
<i>Leiothrix argenteauris</i>	Mesía, Mesía cariblanco
<i>Lithophaga lithophaga</i>	Dátil de mar
<i>Lonchura oryzivora</i>	Gorrión de Java
<i>Priodontes maximus</i>	Armadillo gigante, Carachupa Manan, Cuspon, Tatú carreta, Tatú gigante
<i>Pycnonotus zeylanicus</i>	Bulbul bigotudo, Bulbul Corona de Paja
<i>Siebenrockiella leytensis</i>	Tortuga de Estanque Filipina
<i>Tangara fatuso</i>	Tangara siete colores, Pintor verdadero, Tángara fastuosa
<i>Vicugna vicugna</i>	Vicuña
<i>Vini ultramarina</i>	Lori ultramar

3. Lista de las fichas de identificación en preparación :

- [Amazona auropalliata](#), [Amazona ochrocephala](#), [Amazona oratrix](#)
- [Aceros cassidix](#)
- [Aceros leucocephalus](#)
- [Aceros waldeni](#)
- [Berenicornis comatus](#)
- [Brookesia perarmata](#)
- [Brookesia spp.](#)
- [Bugeranus carunculatus](#)
- [Cabassous centralis](#), [Cabassous tatouay](#)
- [Chaetophractus nationi](#)
- [Eos histrio](#)
- [Kachuga dhongoka](#)
- [Ithaginis cruentus](#)
- [Leucocephalon yuwonoi](#)
- [Uroplatus spp.](#)

4. Canadá continúa desarrollando herramientas de identificación eficaces que faciliten la aplicación de las leyes que protegen la fauna y la flora a nivel internacional. Las fichas de identificación ya creadas, así como aquellas que se están preparando, se encuentran disponibles en la siguiente dirección electrónica:

<http://www.ec.gc.ca/alef-ewe/default.asp?lang=En&n=35ED0E50-1>

y

<http://www.ec.gc.ca/alef-ewe/default.asp?lang=Fr&n=35ED0E50-1>

Invitamos a los países miembros y a las organizaciones a presentar sus comentarios sobre las fichas de identificación comunicándose con la Dirección de aplicación de la ley sobre la fauna y la flora por correo electrónico a: wildlife.enforcement@ec.gc.ca . También pueden enviarnos sugerencias sobre las especies que se deberían tener en cuenta para la producción de nuevas fichas de identificación.